

Jõhvis
Turuplats Nr. 1.
Telefonid Nr. 4.
Toimetaja kōnetunnid
kella 11-1.
Talitus avatud 9-6.

Kuulutuste hinnad:
Kuulutuse küljel 3 senti
m/m ühel veerul, tekstis
8 senti m/m ja lehe
eesotsas 6 senti m/m.

ALUTAGUSE ELU

Jõhvi ja Alutaguse häälekandja

Tellimisehind postiga
3 korda nädalas.
Kuu 60 senti, 3 kuud
175 snt, 6 kuud 340 snt
12 kuud 6 kr. 75 senti
Üks kord nädalas iga
laupäev.
Kuu 20 s. 3 kuud 60 s.
6 kuud 120 s., 12 k. 240 s
Tellimisi võtavad vasta
kõik postkontorid ja
postiagentuurid.

Nr. 55. (104.)

Jõhvis, teisipäeval, 19. mail 1931.

II. aastafäik.

Kõrgeväertuslist

saia ja leiba
saate ainult

A.-S. ROTERMANN'I

tehaste jahudest, müügil
koti viisi Tallinna tehaste
hindadega Jõhvis A.-S. Ro-
termanni tehaste laos,

Jõhvis Turupl. 7. Ladupidaja
::: **A. VILLERS** :::
Ostan kodumaa rukist.

Rulgul tüüdati põlema maja?

Tuld märgati juhusliku möödasõitja poolt ja see kustutati koduste abinõudega.

Pühapäeval õhtul umbes kella 2 paigu märkas Rulgu külast mööduva taltsi-
auto juht Rulgu maja nr. 29 akenist väl-
jumad tuleleeki. Juht peatus auto ja
läks ajas üles inimesed. Kohale rutan-
nud elanike poolt kustutati tuli koduste
abinõudega.

Nimetatud maja on tühi ja seal te-
hakse praegu Kreenholmi vabrikualit-

füse poolt remonti. Pühapäeval teegi
ei läinud majas. Hiljeb jalutajad tead-
sid kõnelba, et kella 12 paigu ei olewat
märganud nad midagi taltsit.

Tuli oli saanud alguse puudest, mis
olid tühi toas pingi all. Et puud ei
võinud ise süttida, siis oletatakse süüta-
mist.

Soome rannaväelase laeto Narvas.

Salapiiritusevõdajaid jälgides sattusid N.-Jõesu.

Läinud neljapäeval jõudis Narva-
Jõesu Rannaväelase Soome ranna-
väelase mootorpaat nelja Soome ranna-
väelasega. Soomlased seletasid, et nad
olewat jälginud salapiiritusevõdajaid,
sattunud N.-Jõesu lähedale ja jõinud
siis ka naabrile kulla. Mootorpaadi
mafiniit oli võtnud aja Gesti vabadus-

lojast. Ta tahtnud näha vanu lahing-
paiku, kus võidelnud toos „Viro poe-
gabega“ Gesti iheisuse eest.

Soomlased peatusid Narvas ühe
päeva. Otsisid siit mitmesuguseid toidu-
aineid ja lahustid Gesti reede hommitul,
et jõita tagasi Rannaväelasele.

Talvised hädaabitööd lõppesid.

Nasta jookul Narvas on olnud hädaabitöödel 452 meest ja 139 naist.
Vastavalt sotsiaalministeeriumi kava
järele lõpetati tänava hädaabitööd üle
riigi 15. mail. Tallinnas ja Tartus pi-
kendati tööd aega pühadeni. Narvas
lõppesid tööd ettenähtud tähtpäeval.
Oja töid — naistele — lõppesid 13. fip.
Hädaabitööde sejooni jookul on Nar-
wa annud tööd 452 mehele ja 139 nai-
sele, kogu 591 töötule.
Suurem osa hädaabitöödelt wabane-
nud töölisi on läinud üle mitmesugus-

tele välisistöödele. Kuu alul oli Narva
tööstöriis registreeritud 70 mees- ja 78
naistööd. Nõudmisi töölise järele oli
peamiselt põllutöödele.

Tallinnas oli kuu alul registreeritud
tööta töölisi 210 meest ja 308 naist; Tar-
tus — 383 meest ja 438 naist, Värnus
— 78 meest ja 57 naist, teega on Narva
tööta töölise pere poolest kolmandal to-
hal Gesti.



Paul Donner, Prantsuse waba-
riigi uus president.

Laskis vibupüssi-noolega

mängukaaslastel filmi peast.

Pühapäeval kell 1/21 päeval män-
gijid Jõhvi alevi elustajad poisid Wit-
tor Simpson ja Karl Jõepere todu lähe-
dal heinamaal, lastes korda-mööda vi-
bupüssi. Kui üks lastis, siis jooksis teine
jälgima noole langemist ja tõi noole ära.
Karl Jõepere lastes lendas nool lõpuks
noolt vastuvõtjale W. Simpsonile wa-
jatusel filmi rikkudes farvile, nii et
filmi lõppu välja jooksis. Arst tunnis-
tas wigastust raskesti.

Wigastatu W. Simpson on 13 aas-
tat wana ja käib Jõhvi algkooli V. klas-
sis, õnnelikult tekitava noole välja last-
ja Karl Jõepere on jama klassi õpilane
ja 12 aastane.

Narva Vene Seltsi
ruumes 24. mail

Miss Narva

ja kahe näitsiku valimine.

Jury koosneb kunstnikest,
näitlejast ja ajakirjanikest.

Allpool toodud firmade poolt
on välja pandud kingitusi:

A.-S. „Laferme“.
„Kave“.
A.-S. „Ginovker“.
Veinitehas „Akva“.
A.-S. „Vill“.

Narva Kalevivabrik.
Põhja Marjaveini tööstus.
Foto-atelje J. Kärner.
Trükikoda Minis.
K./m. „Universaal“.

„Staroi Narvski Listok“.
Spordi-Haridusselts „Svjatogor“.
Lilleäri Kalnin j. t.

Kingitusi saavad Miss ja ta
näitsikud.

Algus kell 9 õhtul, lõpp
kell 4. Sissepääs 1 kr.

Miss Narva valimisest võivad
osa võtta kõigist rahvusest
Narva preilid.

Töökompaini kingsepa-tööko-

jaft kõrvaldati saapaid.

15. mail tuli avalikult, et ajajook-
sul on kõrvaldatud 1. jalaväe rüge-
mendi töökompaini kingsepa-töökojast 34
paari saapaid. Rahju 444 krooni. War-
gab olid läinud töötajas atna kaudu.
Wargujes süüdistatakse 4 töökompaini
jõdurit. Oja warastatud saapaid jaadi
tätte. Süüdlasi ootab raste karistus.

Sata koolimaja ehitatakse

juuremaks.

Möödunud neljapäeval käisid Jär-
we wallavalitsuse liikmed M. Miron,
J. Pauks, M. Borman, J. Sa-
muel ja J. Niinepuu koos walla
ehituskomisjoni liikmete A. Soroki
ja W. Cinemaniga ning kooli hoo-
letogu ehitaja A. Rutsoffiga tutvume-
mas kohapeal Sata algkoolimajaga.
Kontrollimise tulemusena otsustati käes-
olewal suvel ehitada koolimajale katuse-
korrale õpetajate eluruumid. Alumine
ford wabaneks seljuhul terwenisti kooli-
töö kaotada.

Ehituse tarbeks on wallavalitogu
poolt lubatud eelarve korras 1000 kr.,
millega ehitus loodetakse viia lõpule.

Kuuriist warastati saag.

Laupäeval teatas Narva kriminaal-
politseile Rana tän. nr. 22 elustaj E.
Nikitin, et tema lufustatud kuuriist on
warastatud saag. Rahju 6 krooni.

Narva walib omale „Missi“.

24 mail toimub Wene-eltfi ruumes
„Miss Narva“ ja näitsikute valimine.
Ojastajateks on jeni registreeritud pool-
sada iludust, kes kõik tahavad iludus-
kuninganna tiitlit. Paljude äride poolt
on väljapandud kingitusi „Missi“ jaoks.

Moodide demonstratsioon naiseltis.

Rohkesti kevad- ja suvemoode. — Publik jälgis huviga moode.

Pühapäeval Narva Naiseltis poolt
korraldatud kella-koite-tee puhul, koos
juwe moodide demonstratsiooniga, oli
ruumitaselti saal juba pool tundi enne
algust publikut täis. Müüti järjelt
laudu juure. Wargad perenaifed jõelu-
sid meilastena jia-jinna, täites publiku
joome. Tujutüllane grammofoonimu-
sika, wõlunud mannekeeni ja asja uud-
sus täitis saali põnevalt-õhtawa õht-
tonnaga. Ehitatud olid demonstrat-
ioonil daamide tänavarietused, kuni ranna-
kostüümideni. Publik — peamiselt
Narva elit jälgis huviga demonstreeri-
tawaid attribute.

„Manneken nr. 1 A.-s. „Willa“ kos-
tüüm, kübar — pr. Lia Lange moearst,
kingab W. Sarapu saapakauplusest“, kō-
lab ruuporimehe hää ja poodiumile il-
mub õhtuataletis naeratlew manneken.
Süsimust maani ulataw kleit, roshaa-
rist häästistuw kübar ja elegantjed kin-
gad toowad publikus wallale imetluse.
A.-s. „Willa“ kleidi lõige, täiesti uus
Narwale, annab kandjale jaleda joone.

A.-s. „Willa“ punane rannapidõhaa-
ma walgete lampasjidega kantaw orna-
menditud miniatüürje päewawatjuga,
lõpaks jellele pr. Lange moekübar ja W.
Sarapu rannakindad toowad publikus
eile owatjoooni. Sama ojalileks saab ta
nimetatud firmade tänavatulelis defi-
leeriw manneken.

Saal oli maitjekalt dekoreeritud.
Ges poodiumi kohal kuldähtedes A. S.
„Willa“ tööstusjaadused, mis andsid il-
meka tagapõhja.

Peale demonstratjoooni oli tants
laudade wahel.

„Sport“ wõitis TJK 3:1.

Pühapäeval mängijid Tallinnas
„Sport“ ja TJK jalgpalli-meeskonnad
karika-tõltsis. Wõitis ülekaalukalt
„Sport“ 3:1.

Viiburi „Sudet“ sõidab Narva.

31. mail sõidab Narva Viiburi
jalgpalli-meeskond „Sudet“, kes kohtab
siin „Wõitleja“ esimehe meeskonnaga.

Soomlane tehti rahast lagedaks.

Laupäewa õhtul warastati Tallinna
mt. ühes punkris soomlasest Jõseppi
Gittolalt 80 kr. Gesti raha ja 1200 Enk.
Sündmuse kohta alustas Narva krimi-
naalpolitseij juurdust.

Seltsimajade ja koolimajade iluks

istutati puid.

Metjanädala puhul istutati Jõhvi
algkoolimaja kuusedest elawaes 800
taimega. Puru rahwamaja ja Waja-
were tuletõrje ühingu seltsimajaja ümbru-
sed ilustati 100 noore puu istutamisega.
Jõhvi wabadusjõja langemute mäles-
tusjamba ehitamiseks korraldatud plat-
sile istutati kuivanud puude asemel
uued. Suuremate töödena wäärtsid
mainimisi 4. ühtku jalgwäe pataljonile
1200 noore leht- ja okaspuu taimega
puufuoli asutamine ja kõiki neid töid
korraldanud kohaliku metsajõhingu enda
puufuoli laiendamine ja korraldamine
Jõhvi põllumeeste seltsi näituse platfil.

Jalgratas viidi länawalt.

Pühapäewa õhtul umbes kella 10
paigu warastati Koidu tän. üleajateeni-
jate kafiino eest Jõh. A. bili jalgratas.
Rahju 130 krooni.

Üle 200 suwitaja kohal.

Narwa-Jõesuus algas suwitajate
hooaeg. Läinud pühapäeval oli juba
alewivalitsuse poolt Narwa-Jõesuus re-
gistreeritud üle 200 suwitaja. Nende
hulgas on mõned välismaalased, kes
tawatsewad terveks juwels N.-Jõesu
jääda. Ühenduses suwitajate kohalejõu-
misega on õjastatud fuurhoone awada
juba eelolewais pühis, kuna aga eel-
misel aastail on awatud fuurhoone
märkla hiljem. Ühes sellega on nüüd ka
pargid ja mererand korda seatud.

Punkri-pidaja uuesti trellide taha.

Kurikuulus Narwa punkri-pidaja
Olga Lanter, kes wabastati wahi alt,
pani toime jälle warguse Malmi tän.
nr. 1 õllepoes, millele süiteo eest uuesti
wangistati ja paigutati Westminsteri
wangimajja. O. Lanter oli pummelda-
nud paari tuttawaga neljapäewa õjel
Narwa kōrtfides. Ühelt kaaslastelt wa-
rastas ta 28 krooni raha, mille peitis
õllepoes kofetti, jelnatapeedi wahel.
Raha jaadi tätte.

Narwa-jõe maimud hädaohus.

Kalamaimud Narwa-jões on suures
hädas. Rootade filmad on liig wäi-
kesed, mille tõttu ka jia- ja lõhemaimud
noodasje jääwad. Nõnda häwitawad
kalurid ise oma tuluallikat. Mõned üffi-
tud kalurid, kelle filmaring laiem, on ise
juba jelle wäärnähitule tähelepanu juh-
tinud ja õjastanud ebasõidist püüti toi-
mida nootadega, millel filmade suurus
30 mm. Praegu tarwitab suurem osa
kalureid noote, millel filmade suurus ai-
nult 10—15 mm., kust maimud läbi ei
pääse.

Öllesõprade lugupidamise võitnud

„Livoonia“ õlu

on valmistatud Tartus, ainukeses väljaspool trusfi olewas eesti õlletehases. Ladu Jõhvis, Turuplats nr. 1, telefon 41.

Kreenholmi naiselts 7. aastane.

Surma läbi lahkunud kaasteenijat, Narva II politsei jsk. kordnik

MATVEI REIMANI

mälestab Viru-Järva abiprefekt Narvas ametkonnaga.

TEADAANNE.

Narva linnakoolivalitsus teatab, et eksamid kodu-õppijale algkooli iga klassi kursuse ulatuses on eestlastele linna 3. eesti algkooli juures (Posti tän. nr. 23) ja venelastele linna I. vene algkooli juures (Eha tän. nr. 10) 27. 28. ja 29. mail s.a. kell 4 päeval. Koolivalitsus.

Ostan hea hinnaga suurel ja väikesel määral mitmesugust

pruugitud faupa.

Müügil igasuguseid tarvikke asju, nagu parafon, lauad, toolid, kapid, kummutid, peeglid, kaalud, samovarid, pildiraamid, pildid, voodid, vedrumadratsid, vorsa-luskotid, sulavanker, lapsevanker, sõidukaupa ja mitmesugust riidekaupa meeste ja naiste jaoks j. n. e.

Vanakraami-kauplus
5-es Peetri tän. nr. 2

Austusega
A. HALINEN.

Rendile anda linna lastekodu juures Ingeri tn. 7 asuv

maatükk

Lähemaid teateid saab L. V. hoolekande osakonnast.

N. L. V. Hoolekande osak.

Kõige suurem valik



kuulsaid
Inglise, Saksa ja Daani
jalgrattaid

NING NENDE OSI

Micheline sise- ja väliskummid
Suur väljavalik reisukohvreid

Sport:

Suur väljavalik jalg- ja volleypalle, jalgpalli saapaid ning jooksukinge. Kuulsad

„Hammer“ ja Inglis tennis-reketid, Slazenger pallid.

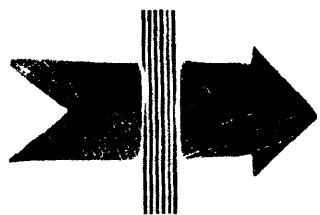
V. MUST

NARVAS,
PEETRI PLATS 51.



Kõige suurem

tapeediladu



L. Mauer, Narvas Joala 12.

Soovitan uuesti saadud rikkalikult valikus toredates mustrites Vene tapeete. Alates 20 senti rull. Rafuldab kõige nõudlikumad ostjad. Veenduge isiklikult.

Narva Majaomanikkude Pank

Narva Peetri pl. 2, tel. 268.
(omas majas)

Narva Peetri pl. 2, tel. 268.
(omas majas)

Annab laenusid

majade, kaupade ja vekslite kindlustusel.

Võtab raha hoiule

ajakohaste protsentidega ja toimetab kõiki muid panga operatsioone.

Narva Majaomanikkude Pank on kindel raha hoiukoht, sest panga tegevuse eest vastutavad panga liikmed—Narva majaomanikud oma kinnisvaradega.

Daamidele moodsaid kevade- ja suve hooajaks

KÜBARAID

Wiimaseid Pariisi ja Wiini uudiseid soovit.

Moeäri Erna Uuk, Joala t. 8.

Hinnad võistlemata odavad.

Kaup äärimiselt hea valik kõige täielikum!



Odavasti ja hästi viimase moe järele võite riietuda ainult

D. Michailovi valmisriiete kaupl.

„EESTI KAUPUS“ Hermani tän. nr. 13 telef. 3-37 ja Joala tän. nr. 11.

Rikkalikult väljavalikus naiste- ja meesterahva kevadpalituid ja vihmamantleid.

Härrade kostüümid, smokingid jne.

Tellimiste vastuvõtmine. Töö kiire ja korralik.

Täielik vastustus töö headuse eest.

Hinnad väljaspool võistlust.

„Võitleja“

Ainuke. Neljapäeval, 21. mail 1931 a. Ainuke.

Vene laulu õhtu

Üed M. ja A. Verevkinid

Spordi ja kontsertringreis autol „Prahast Prahasse ümber Euroopa“. Klaveril F. Nicolay. Algas kell 8.30 õhtul. Pääsetähed: 2.50—7.50 snt. Eelmüük „Valguse“ äris ja kontserdi päeval teatri kassas kell 6 õhtul.

Narva Raupmeeste felfi aastatooolef

19. Mail, kell 7 õhtul, Eesti selts „Ilmarine“ kollases saalis.

PÄEVAKORD:

- 1) Koosoleku juhataja ja protokollija valimine.
- 2) Möödunud aasta aruande kinnitamine ja 1931. a. eelarve vastuvõtmine.
- 3) Uue juhataja valimine.
- 4) Koosolekul tekkinud küsimused.

Rutake registreerimisega!

Helsingi ekskursioonist osavõtjate viimane registreerimise tähtpäev on 21. mai. Lähemaid teateid ja pileteid saab „Põhja Eesti“ talitusest, Malmi tän. nr. 5 tel. 2-11 ja K. Spirka juurest, Posti tän. nr. 57-a tel. 3-35.

OSTAN

kuuse ja männi palke
kohemaksetava raha eest.

F. LUTS,

Jõhvis.

Parimaid

Jalgrattaid

kõige soodsamail ostutingimusil saate ainult

A.-s.

Tormolen & Ko'lt

Narva osak: Joala 18, kõnetr. 89.

Fotoaparaadid ja -tarbed.

Järelemaks võimalik. Edasimüüjatele harilik hinnaalandus.

Kevadhooaja viimased moed saadaval

N. H. Timofejevi magasinis

Peetri pl. 9, telef. 170

rikkalikult valikus. Soovitan kevadhooajaks igasugust seltsi ja moodi

VALMIS ja TELLIMISTE PEALE

palituid, kostüüme, vihmamantleid

ja daamide moodsaid pallituid.

Materjali väärtus ja töö on firma poolt garanteeritud. Arvestades suurte ostudega, hinnad väljaspool võistlust.

Shotti Matful ja Matties

HEERINGAID

esimesed Trade margid

Saadaval tervetes, pooltes, ja veerand tünnides.

Hinnad võistlematud Hinnad võistlematud

A. ANNİK & Ko.

Peetri pl. 15/17, telef. 95.

Sealsamas Shelli esitus petrooleum, bensiin, määrdõlid.

Hambaarst

B. Beilinson

hambaarsti kabinett

Jõhvis, Narva tän. Lurje majas.

Vastuvõtmine iga nädal: reedel, laupäeval ja pühapäeval.

Kevad nõuab ilu!!

Härradele suures valikus moodsaid kaabusi ja soni müts. Samuti ka lastele meeldivaid mütsikesi. Sõjaväe, kooli ja muid vormimütsi. Tellimistööde kiire ja korralik täitmine. Kaabude vormimine ja puhastamine.

Hinnad odavad. Seda leiate mütsiärist

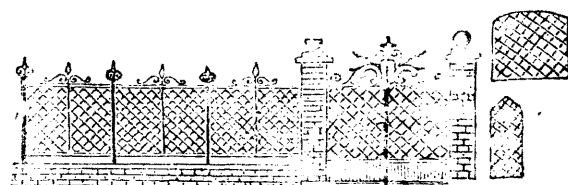
J. ROIGAS

Narvas,
Peetri turg. 2

Teatan austatud töö tellijatele et olen ülevõtnud ja ülevõtnud (Suur'ist tn. 8), Viru tn. 2. Esimese Traatvõrgu tööstuse „Traatvõrk“.

„T R A A T V Ö R K“

valmistab soovitatavates mõõtudes, mitmesugusteks otstarveteks traatvõrke, nagu: kana-, murutõnise-, rohu- ja surnuadade jaoks, akendele ja masinatele kaitseks ja laduruumide vaheseinteks. Peale selle Jalamatid, Reform madratsid, ka tellimiste peale uued raud voodid nii ka täielikult aiad haudade ümber



Seal samas ka mehaanika-lukusepa töökoda. J. Olberg.

Tähtis daamidele.

Olen saanud väga suures väljavalikus daamide suvekübaraid. Kõige viimased välismaa moe uudised. Niisama ka kõiksugu kaup.

UUDIS!

Kübarate kiirvormimine elektri-auru pressiga.

Palun külastada.

Moe- ja pudukaplus

T. Laos

Narvas, Joala tän. 13.

Täna on viimane aeg osta kinkii leeri-päevaks!

Astuge sisse

M. Võhma

kella- ja kullasepa ärisse

Narvas, Joala tänav 16.
Telef. 267.

Sealt leiate, mida soovite.

Paemurrus väike

maja müüa

Narva, Parve tän. nr. 12.



Aurlaevandus A. KOTSCHNEV

Narva — Narva-Jõesuu

SOIDUPLAAN.

Pühapäevadel ja pühadel:

N.-Jõesuust:

kell 7.30 hom.

„ 5.50 „

„ 12.45 p. l.

„ 4.— (16.—) p. l.

„ 6.15 (18.15) õht.

„ 8.30 (20.30) „

Narvast:

kell 8.45 hom.

„ 11.— e. l.

„ 2.15 (14.15) p. l.

„ 5.— (17.—) „

„ 7.20 (19.20) õht.

„ 9.40 (21.40) „

Äripäevadel:

N.-Jõesuust:

kell 6.45 hom.

„ 12.45 p. l.

„ 5.45 (17.45) p. l.

„ 8.30 (20.30)* õht.

Narvast:

kell 11.30 e. l.

„ 3.30 (15.30) p. l.

„ 7.— (19.—) õht.

„ 9.40 (21.40) õht.

*) Ainult laupäevadel ja pühade eelpäevadel.

Vastutav toimetaja: Hans Lill.

Väljaandja U.-Ü. „Põhja Eesti“.

M. Minis'e trükk, Narvas, Rahu tän. 15.